

GETTING STARTED? EASY.



ZWSG 6120 V

ET	Kasutusjuhend	2
	Pesumasin	
RO	Manual de utilizare	19
	Mașină de spălat rufe	

ZANUSSI

OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärast kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

LASTE JA OHUSTATUD INIMESTE TURVALISUS

- Üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse erivajadusega või oskuste ja teadmisteta inimesed võivad seda seadet kasutada vaid järelvalve olemasolul ja juhul, kui neid on õpetatud seadet turvaliselt kasutama ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Alla 3-aastasi lapsi ei tohi kunagi töötava seadme lähedusse lubada.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja väikesed koduloomad seadmest eemal, kui selle uks on lahti.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

ÜLDINE OHUTUS

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Ärge ületage maksimaalset pesukogust 6 kg (vt jaotist "Programmitabel").
- Kasutatav veesurve veevarustuse ühenduskoha sisenemispunktis peab olema vahemikus 0,5 baari (0,05 MPa) kuni 8 baari (0,8 MPa).
- Põhjal olevaid ventilatsioonivahendid ei tohi vaipkatte, mati või muu taolise materjaliga tõkestada.

- Seadme veevarustusega ühendamisel tuleb kasutada uusi kaasasolevaid voolikukomplekte või volitatud hoolduskeskusest saadud uusi voolikukomplekte.
- Vanu voolikukomplekte kasutada ei tohi.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see elektriohutuse tagamiseks välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuse või vastavat kvalifikatsiooni omava isiku poolt.
- Enne mis tahes hooldust lülitage seade alati välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks survestatud vee- ja/või aurupihustit.
- Puhastage seadet niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisšvamme, lahusteid ega metallist esemeid.

OHUTUSJUHISED

PAIGALDAMINE

- Eemaldage pakend ja transpordipoldid.
- Pange transpordipoldid kindlasse kohta hoiule. Kui seadet tahetakse teise kohta viia, tuleb transpordipolte kasutada trumli paigalekinnitamiseks, et vältida seadme kahjustamist.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Ärge paigutage seadet kohta, kus temperatuur jääb alla 0 °C või kohta, kus see puutub kokku välisõhuga.
- Seadme alla jääv põrand peab olema sile, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Veenduge, et seadme ja põranda vahel oleks tagatud õhuringlus.
- Ärge paigaldage seadet põrandas oleva äravoolukoha peale.
- Reguleerige jalgu, et seadme ja põrandakatte vahele jääks piisavalt ruumi.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus selle ust ei saa täielikult avada.
- Ärge asetage võimaliku lekkevee kogumiseks seadme alla nõusid. Sobivate tarvikute kohta saate lisateavet volitatud teeninduskeskusest.

ELEKTRIÜHENDUS

- Seade peab olema maandatud.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupesast.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega juhet. Kui seadme toitekaabel tuleb välja vahetada, siis pöörduge meie hoolduskeskusesse.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.
- Seadet välja lülitades ärge tõmmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.
- See seade vastab EÜ direktiividele.

VEEÜHENDUS

- Vältige veevoolikute kahjustamist.
- Enne ühendamist uute või pikalt kasutamata torudega või pärast parandustöid või uute seadeldiste (nt veemöödikute) paigaldamist laske veel mõnda aega voolata, kuni see on puhas ja selge.

- Seadme esmakordsel kasutamisel ja pärast seda kontrollige, ega kuskil pole lekkeid.
- Ärge kasutage pikendusvoolikut, kui sisselaskevoolik lühikeseks jääb. Sisselaskevooliku asendamiseks pöörduge teeninduskeskuse poole.
- Tühjendusvoolikut saab pikendada maksimaalselt pikkuseni 400 cm. Teise tühjendusvooliku ja pikenduse saamiseks pöörduge teeninduskeskuse poole.

KASUTAMINE

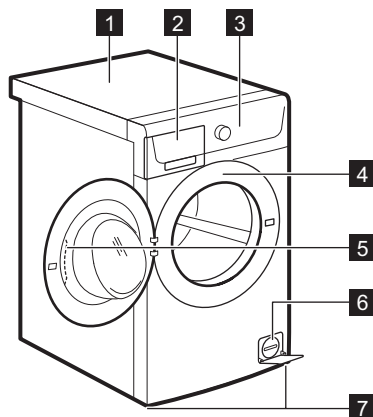


HOIATUS! Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!

- See seade on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks.
- Järgige pesuainepakendil olevaid ohutusjuhiseid.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määratud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Kõik metallist esemed peavad olema riiete küljest eemaldatud.
- Ärge peske masinas riideesemeid, mis on õlised, rasvased või määrdeainetega

TOOTE KIRJELDUS

SEADME ÜLEVAADE



- 1 Tööpind
- 2 Pesuaine jaotur
- 3 Juhtpaneel
- 4 Andmesilt
- 5 Ukse käepide
- 6 Tühjenduspumba filter
- 7 Jalad seadme loodimiseks

määritud. See võib kahjustada pesumasina kummist osi. Enne masinasse panekut tuleks selliseid esemeid eelnevalt käsitsi pesta.

- Kõpsetusprogrammi tööoleku ajal ärge klaasust puudutage. Klaas võib minna kuumaks.

HOOLDUS

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
- Kasutage ainult originaalvaruosi.

JÄÄTMEKÄITLUS

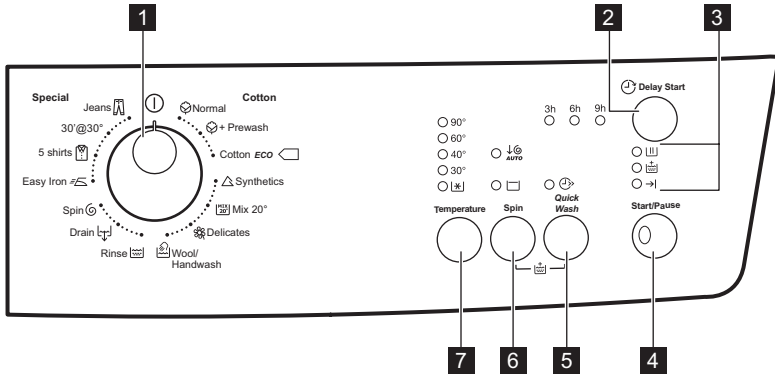


HOIATUS! Lämmumis- või vigastusohu!

- Eemaldage seade vooluvõrgust ja veevarustusest.
- Lõigake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste või lemmikloomade trumliise lõksujäämist.
- Seadme äraviskamisel tuleb järgida elektri- ja elektrooniliste jäätmete kõrvaldamise (WEEE) kohalikke eeskirju.

JUHTPANEEL

JUHTPANEELI KIRJELDUS





















- 1 Programminupp
- 2 Viitkäivituse nupp (Viitkäivitus)
- 3 Programmi faasi indikaatorid:
 - Pesufaas
 - Lisaloputuse faas
 - Tsükli lõpp
- 4 Start/paus-nupp (Start/paus)
- 5 Eriti kiire pesu nupp (Kiirpesu)
- 6 Tsentrifugimisnupp (Tsentrifugimine)
 - Automaatne pöörde vähendamine
 - Loputusvee hoidmine
- 7 Temperatuuri nupp (Temperatuur)

PROGRAMMID

PROGRAMMITABEL

Programm Temperatuurivahemik	Maksimumkogus Maksimaalne pöörle- miskiirus	Programmi kirjeldus (Pesu ja määrdumise tüüp)
Pesuprogrammid		
 Puuvillane - tavaline 90°C - (külm)	6 kg 1200 p/min	Valge puuvillane ja värviline puuvillane. Tavaline ja kerge määrdumine.

Programm Temperatuurivahemik	Maksimumkogus Maksimaalne pöörle- miskiirus	Programmi kirjeldus (Pesu ja määrdumise tüüp)
 Puuvillane - tavaline + eel- pesu 90°C -  (külm)	6 kg 1200 p/min	Valge puuvillane ja värviline puuvillane. Tugev ja keskmine määrdumine.
 Puuvillane ökonoomne ¹⁾ 60°C - 40°C	6 kg 1200 p/min	Valge puuvillane ja värvikindel puuvilla- ne. Tavaline määrdumisaste. Energiatarve väheneb ja pesuprogrammi aeg pikeneb.
 Sünteetika 60°C -  (külm)	3 kg 1200 p/min	Tehiskiust või segakiust esemed. Tava- line määrdumisaste.
 Segapesu 20° 20°C	3 kg 1200 p/min	Eriprogramm puuvillastele, tehiskiust ja segukangast kergelt määrdunud esemete- le. Valige see programm, et vähendada energiatarvet. Veenduge, et pesuaine on mõeldud pesemiseks madalamal tempera- tuuril, sest see tagab parimad tulemused ²⁾ .
 Örn pesu 40°C -  (külm)	3 kg 700 p/min	Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester ja muud õrnpesu eeldavad segakangad. Tavaline määrdumisaste.
 Villane/käsitsipesu 40°C -  (külm)	1.5 kg 1200 p/min	Masinpestav villane, käsitsipestava villa- ne ja õrnad kangad, millel on "käsitsi- pestava" eseme sümbol³⁾
 Loputus Külm	6 kg 1200 p/min	Pesu loputamiseks ja tsentrifuugimiseks. Kõik materjalid , välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Vähendage pöörle- miskiirust vastavalt pestava pesu tüübile.
 Tühjendamine	6 kg	Trumli tühjendamiseks veest. Kõik mater- jalid.
 Tsentrifuugimine	6 kg 1200 p/min	Pesu tsentrifuugimiseks ning trumli veest tühjendamiseks. Kõik materjalid, välja arvatud villased ja õrnad kangad.
 Kerge triikida 60°C -  (külm)	1.5 kg 900 p/min	Õrna pesu vajavad tehiskiust esemed. Tavaline ja kerge määrdumine. ⁴⁾
 5 särki 30°C	900 p/min	Tehis- ning segakiust esemed. Kerge määrdumisaste ja värskendamine. 5-6 sär- gi jaoks.

Programm Temperatuurivahemik	Maksimumkogus Maksimaalne pöörle- miskiirus	Programmi kirjeldus (Pesu ja määrdumise tüüp)
30'@30° 30°C	3 kg 700 p/min	Tehiskiust ja õrn pesu. Kergelt määrdunud või värskendatavad esemed.
 Teksad 60°C -  (külm)	6 kg 1200 p/min	Teksariidest ja venivast materjalist esemed. Ka tumedad esemed.

1) Standardprogrammid energiaklassi tarbimisväärtustele. Vastavalt määruusele 1061/2010 on need programmid vastavalt "puuvillase pesu 60°C standardprogramm" ja "puuvillase pesu 40°C standardprogramm". Kombineeritud energiakasutust ja veetarbimist silmas pidades on need kõige tõhusamad programmid tavalise määrdumisastmega pesu pesemiseks.








Pesufaasi veetemperatuur võib erineda valitud programmi kohta esitatud temperatuurist.









2) Kui veetemperatuur on alla 20°C, teostab seade lühikese kuumutuse. Kuvatakse temperatuuriseade "külm".

3) Õrna pesu tagamiseks pöörleb trummel selle tsükli ajal aeglaselt. Võib tunduda, et trummel ei pöörlegi või ei pöörle õigesti.

4) Kortsumise vältimiseks reguleerib see tsükkel veetemperatuuri ja teostab õrna pesu- ja tsentrifuugimistsükli. Seade lisab mõned loputused.

Programmivalikute ühilduvus

Programm	Tsentrifuguimine	Loputusvee hoidmine	Kiirpesu ¹⁾	Lisaloputus ²⁾	Viitkäivitus
Puuvillane - tavaline 	■	■	■	■	■
Puuvillane - tavaline + eelpesu 	■	■	■	■	■
Puuvillane ökonoomne 	■	■		■	■
Süntetika 	■	■	■	■	■
Segapesu 20° 	■	■		■	■

Programm	Tsentrifuugimine	Loputusvee hoidmine	Kiirpesu ¹⁾	Lisaloputus ²⁾	Viitkäivitus
Õrn pesu 		■	■	■	■
Villane/käsitsipesu 	■	■			■
Loputus 	■	■		■	■
Tühjendamine 					■
Tsentrifuugimine 	■				■
Kerge triikida 	■	■		■	■
5 särki 	■				■
30'@30°					■
Teksad 	■	■		■	■

1) Kui valite lühima kestuse, on soovitatav pesukogust vähendada. Masina võib ka täiesti täis panna, kuid sel juhul ei pruugi pesutulemused kõige paremad olla.

2) Lisaloputuse valimisel lisab seade mõned täiendavad loputuskorrad. Kui valite loputusprogrammide madala pöörlemiskiiruse, teostab seade õrnad loputused ja lühikese tsentrifuugimise.

TARBIMISVÄÄRTUSED






Toodud väärtused on saadud laboritingimustes vastavaid standardeid järgides. Andmeid võivad muuta erinevad asjaolud: pesu kogus ja tüüp ja ümbritsev temperatuur. Programmi kestust võivad mõjutada ka veesurve, toitepinge ja veevarustusest tuleva vee temperatuur.



Toote kvaliteedi parandamiseks võidakse tehnilisi näitajaid ilma ette teatamata muuta.

Programmid	Kogus (kg)	Energiatarve (kWh)	Veekulu (liitrid)	Programmi liigikaudne keskus (minutid)	Jääkniiskus (%) ¹⁾
Puuvillane - tavaline 60°C	6	1.27	61	180	53
Puuvillane - tavaline 40°C	6	1.00	61	160	53
Süntheetika 40°C	3	0.65	55	125	35
Õrn pesu 40°C	3	0.53	50	90	35
Villane/käsitsipesu 30°C ²⁾	1.5	0.45	59	69	30

Puuvillase standardprogrammid

Puuvillase 60°C standardprogramm 	6	0.74	49	209	53
Puuvillase 60°C standardprogramm 	3	0.57	41	177	53
Puuvillase 40 °C standardprogramm 	3	0.54	43	174	53

1) Tsentrifugimisfaasi lõpus.

2) Mõne mudeli puhul pole saadaval.

Väljas-režiim (W)	Ooterežiim (W)
0.48	0.48

Tabelis toodud andmed vastavad ELi komisjoni määruse 1015/2010 rakendusdirektiivile 2009/125/EÜ.

VALIKUD

TEMPERATUUR

Selle valikuga saate muuta vaiketemperatuuri.



Indikaator  = külm vesi.

Süttib valitud temperatuuri indikaator.

TSENTRIFUUGIMINE

Selle nupuga võite valida mõne järgnevatest valikutest:

Süttib valitud kiiruse indikaator.

- **Automaatne pöörete vähendamine** 
 Selle valikuga saate vähendada pöörete arvu poole võrra, kuid mitte vähemaks kui 400 p/min.
 Sobib väga õrnadele kangastele.
- **Loputusvee hoidmine** 
 Valige see funktsioon, et vältida pesu kortsumist. Trummel pöörleb regulaarselt, et takistada pesu kortsumist.



Trumlis on vett pärast programmi lõpetamist. Uks jääb lukustatuks. Ukse avamiseks tuleb seadmest vesi välja lasta. Vee väljalaskmiseks vt jaotist "Pesuprogrammi lõpus".

KIIRPESU

Vajutage seda nuppu, et vähendada pesuprogrammi pikkust.

Valige see funktsioon kergelt määratud pesu puhul või värskendamiseks.

SEADED

LISALOPUTUS

Selle valikuga jääb uue programmi valimisel lisaloputus **püsivalt** valituks.

- Selle valiku **aktiveerimiseks/ deaktiveerimiseks** puudutage samal ajal

LISALOPUTUS

Selle valikuga saate lisada pesuprogrammide lõputustsükleid.

Kasutage seda programmi, kui kellelgi lähikondlastest on pesuainete suhtes allergia või kui asute pehme veega piirkonnas.

Juhtpaneelil süttib vastava faasi indikaator.

VIITKÄIVITUS

Vajutage seda nuppu, et viivitada programmi käivitamisega 9, 6 või 3 tundi.

nuppu **Tsentrifugimine** ja **Kiirpesu**, kuni indikaator Lisaloputus **süttib/kustub**.

ENNE ESIMEST KASUTAMIST

1. Ühendage toitepistik pistikupessa.
2. Keerake veekraan lahti.
3. Kallake 2 liitrit vett pesufaasi lahtrisse. See lülitab tühjendussüsteemi sisse.
4. Kallake väike kogus pesuainet pesufaasi lahtrisse.

5. Valige ja käivitage kõrgeima temperatuuriga programm puuvillasele ilma pesuta.

See eemaldab kõikvõimaliku mustuse trumlist ja paagist.

IGAPÄEVANE KASUTAMINE



HOIATUS! Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

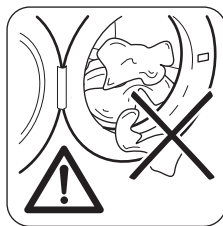
PESU PANEMINE MASINASSE

Keerake veekraan lahti. Ühendage toitepistik pistikupessa.

1. Seadme ukse avamiseks tõmmake uksekäepidet.
2. Asetage pesuesemed ükshaaval trumlisse.
3. Raputage esemeid enne seadmesse asetamist.

Jälgige, et te ei paneks liiga palju pesu trumlisse. Vaadake jaotises "Programmitabel" toodud maksimaalseid koguseid.

4. Sulgege uks.

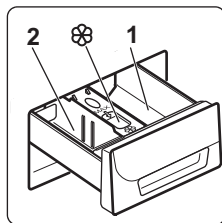


ETTEVAATUST! Veenduge, et pesu ei jääks ukse ja tihendi vahele. Vastasel juhul tekib vee lekkimise ja pesu kahjustamise oht.



Väga õliste või rasvaste riiete pesemine pesumasinas võib kahjustada seadme kummist osi.

PESUAINE JA LISANDITE KASUTAMINE



1. Mõõtkte välja vajalik kogus pesuainet ja kanga pehmedajat.
2. Pange pesuaine ja kangapehmedaja sektioonidesse.
3. Sulgege pesuaine sahtel ettevaatlikult.

PESUAINELAHTRID



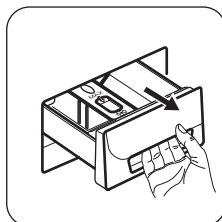
ETTEVAATUST! Kasutage ainult pesumasina jaoks mõeldud pesuainet.



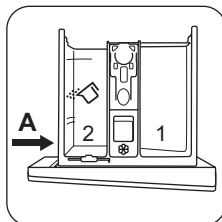
Järgige alati pesuaine valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

1	Pesuainelahter eelpesu- või leotusprogrammi jaoks (kui need on saadaval). Lisage pesuainet eelpesule ja leotamisele enne programmi käivitamist.
2	Pesuainelahter pesufaasi jaoks. Vedelat pesuainet kasutades lisage see vahetult enne programmi käivitamist.
	Lahter vedelate lisandite (pesupehmedaja, tärgeldusvahendi) jaoks. Lisage toode lahtrisse enne programmi käivitamist.

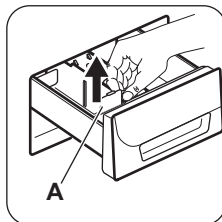
VEDEL PESUAINE VÕI PESUPULBER



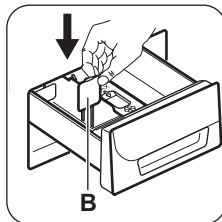
Tõmmake pesuaine jaotur lõpuni välja.



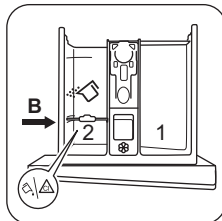
Pesuaine jaoturi lahter **A** on mõeldud **pesupulbri** jaoks.



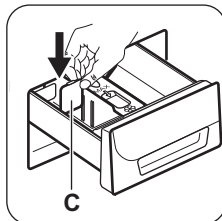
Kui soovite kasutada vedelat pesuainet/ lisandit või pleegituisainet: Eemaldage pesuaine jaotur asendist **A**.



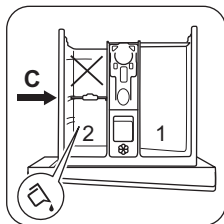
Asetage pesuaine jaotur asendisse **B**.



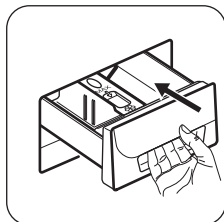
Pesuainejaoturi asend **B** on pesupulbri jaoks tagumises lahteris ja vedela pesuaine/lisaaine või pleegitusvahendi jaoks eesmises lahteris.



Ainult vedela pesuaine kasutamiseks: Asetage pesuaine jaotur asendisse **C**.



Pesuaine jaoturi asend
C on mõeldud vedela
pesuaine jaoks.



Sulgege pesuaine jaotur
korralikult.



Kui kasutate vedelat pesuainet:

- Ärge kasutage želatiinilaadist või paksu vedelat pesuainet.
- Ärge lisage vedelat pesuainet üle pesuaine jaoturi näidatud piiri.
- Ärge valige eelpesutsüklit.
- Ärge valige viitkävitusse funktsiooni.

PROGRAMMI VALIMINE

1. Keerake programminuppu, et seade sisse lülitada ja programm valida:
Nupu Start/paus indikaator vilgub.
2. Vajadusel muutke temperatuuri ja pöörlemiskiirust või lisage saadaolevaid funktsioone.

Funktsiooni aktiveerimisel süttib vastava funktsiooni indikaator.




Vale seadistuse korral vilgub nupu Start/pausindikaator punaselt.

PROGRAMMI KÄIVITAMINE ILMA VIITKÄIVITUSETA

Vajutage nuppu Start/paus.

Vastav indikaator lõpetab vilkumise.

Faasi indikaator  süttib ja jääb põlema. Programm käivitub ja uks lukustub.



Tühjenduspump võib pesuprogrammi algusfaasis veidi aega töötada.

PROGRAMMI KÄIVITAMINE VIITKÄIVITUSEGA

1. Vajutage järjest nuppu Viitkävitus, et valida vajalik viivitusae.

Süttib valitud viivitusaja indikaator.

2. Vajutage nuppu Start/paus:

- Uks on lukustatud.
- Seade alustab pöördloendust.
- Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm automaatselt.



Enne nupu Start/paus vajutamist saate viitkävitusse muuta või tühistada. Pärast nupu Start/paus vajutamist saate viitkävitusse ainult tühistada.

Viitkävitusse tühistamine:


- a. Vajutage nuppu Start/paus, et seade peatada.
Vastav indikaator vilgub.
- b. Vajutage üks kord nuppu Viitkävitus, kuni valitud viivitusse indikaator kustub.
Pesuprogrammi koheseks käivitamiseks vajutage uuesti nuppu Start/paus.

PROGRAMMI KATKESTAMINE JA SEADETE MUUTMINE

Enne tööle hakkamist saate muuta vaid mõnda valikut.

1. Vajutage nuppu Start/paus.
Indikaator vilgub.
2. Muutke valikuid.
3. Vajutage uuesti nuppu Start/paus.
Pesuprogramm jätkab tööd.

TÖÖTAVA PROGRAMMI TÜHISTAMINE

1. Programmi tühistamiseks ja seadme väljalülitamiseks keerake programminupp asendisse .
2. Keerake programminuppu uuesti, et seade sisse lülitada. Nüüd võite valida uue pesuprogrammi.



Enne uue programmi käivitamist võis seade tühjenda veest. Sel juhul kontrollige, kas pesuaine on pesuainelahtis olemas; kui mitte, täitke see uuesti.

UKSE AVAMINE

Programmi või viitkävitusse töösoleku ajal on seadme uks lukustatud.



ETTEVAATUST! Kui trumlis oleva vee temperatuur ja tase on liiga kõrged ja trummel pöörleb, ei saa te ust avada.

Ukse avamiseks tsükli esimeste minutite ajal või sisselülitatud viitkäivituse puhul:

1. Seadme peatamiseks vajutage nuppu Start/paus.
2. Oodake mõni minut, kuni uks lukust avaneb.
3. Te võite ukse avada.
4. Sulgege uks ja puudutage uuesti nuppu Start/paus. Programm (või viitkäivitus) jätkub.

PROGRAMMI LÕPUS

- Seade peatab automaatselt töö.
- Nupu Start/paus indikaator kustub. Faasi indikaator →| süttib ja jääb põlema.
- Keerake programminupp asendisse ①, et seade välja lülitada.
- Mõne minuti pärast saate ukse avada.
- Eemaldage seadmest pesu. Veenduge, et trummel on tühi.
- Sulgege veekraan.
- Hallituse ja ebameeldiva lõhna vältimiseks hoidke pesuaine jaoturi sahtel paakil.


Pesuprogramm on lõppenud, kuid trumlis on vesi:

- Trummel pöörleb regulaarselt, et takistada pesu kortsumist.

VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

PESU ASETAMINE MASINASSE

- Jaotage pesu: valge, värviline, sünteetiline, õrn pesu ja villane pesu.
- Järgige pesemisjuhiseid, mis on riiete hooldussiltidel.
- Ärge peske korruga valgeid ja värvilisi esemeid.
- Mõned värvilised esemed võivad esmasel pesul oma värvi kaotada. Soovitame esimestel kordadel neid esemeid pesta eraldi.
- Nöõpige kinni padjapüürid, sulgege lukud, haagid ja trukid. Pange kinni riimad.
- Tühjendage taskud ja voltige riided lahti.
- Keerake pahupidi mitmekihilised riided, villased ja värvitud riided.
- Eemaldage tugevad plekid plekieemaldiga.
- Peske ja töödelge tugevaid plekke enne määratud esemete trumlisise panekut.
- Olge kardinatega ettevaatlikud. Eemaldage kardinatelt klambrid või asetage need pesukotti või padjapüüri.

- Indikaator  jääb põlema.
- IndikaatorStart/paus vilgub, tuletamaks meelde, et vesi tuleb seadmest välja lasta.
- Ukse avamiseks tuleb seadmest vesi välja lasta.

Veest tühjendamine:

1. Valige tühjenduse (Tühjendamine) või tsentrifugimise (Tsentrifugimine) programm.
2. Vajutage nuppu Start/paus. Seade tühjeneb veest ja tsentrifugib.
3. Kui programm on lõppenud:
 - Indikaator Start/paus kustub ja faasi indikaator →| põleb.
 - Mõne minuti pärast vabaneb ukse lukustus; nüüd saate ukse avada.
4. Keerake programminupp asendisse ①, et seade välja lülitada.

OOTEREŽIIM

Mõni minut pärast pesuprogrammi lõppemist, kui te ei lülita seadet välja, lülitub sisse energiat säästev olek. Energiasäästev olek vähendab energiatarvet, kui seade on ooterežiimil:

- Indikaatorite heledus väheneb.
- Nupu Start/paus indikaator vilgub aeglaselt.

Vajutage suvalist nuppu, et energiat säästev olek välja lülitada.

- Ärge peske masinas palistusteta või õmblemata servadega rõivaid. Peske väikesi esemeid (tugikaartega rinnahoidjaid, vöösid, sukkepükse) pesukotis.
- Väike pesukogus võib tekitada probleeme masina tasakaaluga väänamisfaasis. Kui see juhtub, kohendage käsitsi esemeid trumlis ning käivitage tsentrifugimistsükkel uuesti.

RASKESTIEEMALDATAVAD PLEKID

Mõnele plekile ei piisa ainult veest ja pesuainest. Soovitame neid plekke töödelda enne esemete masinasse panemist.

Saadaval on spetsiaalsed plekieemaldajad. Kasutage plekieemaldajat, mis vastab pleki tüübile ja kangale.

PESUAINED JA LISANDID

- Kasutage ainult pesumasinate jaoks valmistatud pesuaineid ja lisandeid:
 - pesupulbrid kõigile kangatüüpidele,

- pesupulbrid õrnale pesule (maks. 40 °C) ja villastele esemetele,
- vedelad pesuained, soovitatavalt madalal temperatuuril pestavate (60 °C maks.) kõigi kangatüüpide või spetsiaalselt villaste esemete jaoks.
- Ärge segage erinevaid pesuaineid.
- Looduse säästmiseks ärge kasutage pesuainet rohkem, kui ette nähtud.
- Järgige toodete pakenditel olevaid juhiseid.
- Kasutage kanga tüübile ja värvile, programmi temperatuurile ja määrdumisastmele vastavaid tooteid.
- Kui seadmel ei ole klapiga pesuaine dosaatorit, lisage vedel pesuaine doseerimiskuuliga (saadaval pesuaine tootjalt).
- Programmi käivitamisel sisestage alati maksimaalne lubatud kogus pesu.
- Vajadusel kasutage madala temperatuuriga pestes plekieemaldajat.
- Õige pesuaine koguse kasutamiseks kontrollige oma kodust veekaredust. Vt jaotist "Vee karedus".

VEE KAREDUS

Kui vee karedus teie piirkonnas on kõrge või keskmine, soovitame pesumasinate kasutada veepehmendajat. Madala veekaredusega piirkondades ei ole tarvis veepehmendajat kasutada.

Veekareduse väljaurimiseks võtke ühendust kohaliku vee-ettevõttega.

Kasutage õiges koguses veepehmendajat. Järgige toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

ÖKOLOOGILISED NÄPUNÄITED

- Valige ilma eelpesuta programm, et pesta tavalise määrdumisastmega pesu.

PUHASTUS JA HOOLDUS



HOIATUS! Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

VÄLISPINNA PUHASTAMINE

Puhastage seadet ainult seebi ja sooja veega. Kuivatage täielikult kõik pinnad.



ETTEVAATUST! Ärge kasutage alkoholi, lahusteid ega keemilisi aineid.

KATLAKIVI EEMALDAMINE

Kui vee karedus teie piirkonnas on kõrge või keskmine, soovitame pesumasinate kasutada veepehmendajat.

Kontrollige regulaarselt trumlit, et vältida katlakivi- ja roostejääke.

Roosteplekide eemaldamiseks kasutage ainult pesumasinatele ette nähtud tooteid. Ärge tehke seda koos pesupesemisega.



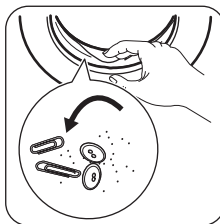
Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

HOOLDUSPESU

Madalal temperatuuridega programmide puhul on võimalik, et osa pesuainest jääb trumlisse. Teostage hoolduspesu regulaarselt. Selleks toimige järgmiselt:

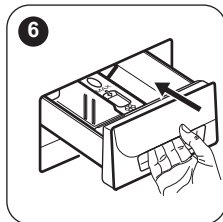
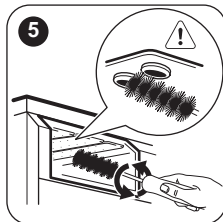
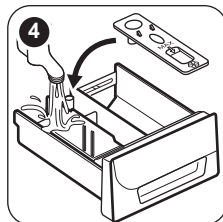
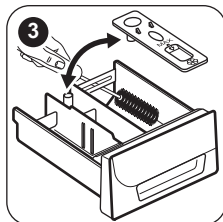
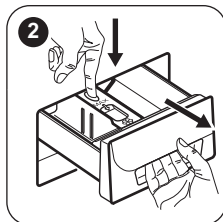
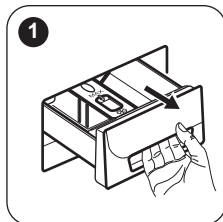
- Eemaldage trumlist kõik esemed.
- Valige puuvillase pesu programm kõrgeima temperatuuriga ning väikese koguse pesuainega.

UKSETIHEND

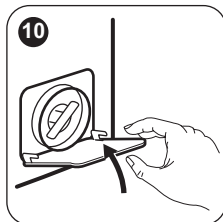
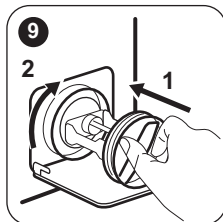
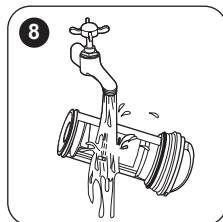
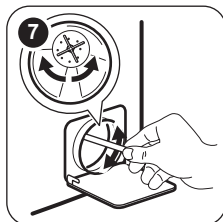
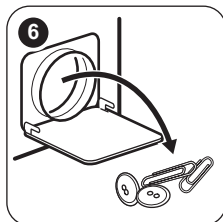
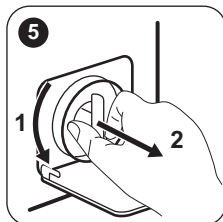
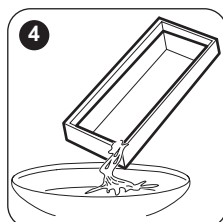
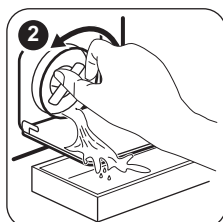
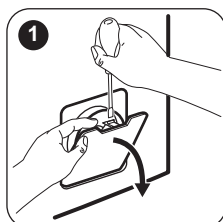


Kontrollige regulaarselt uksetihendit ja eemaldage kõik objektid siseosalt.

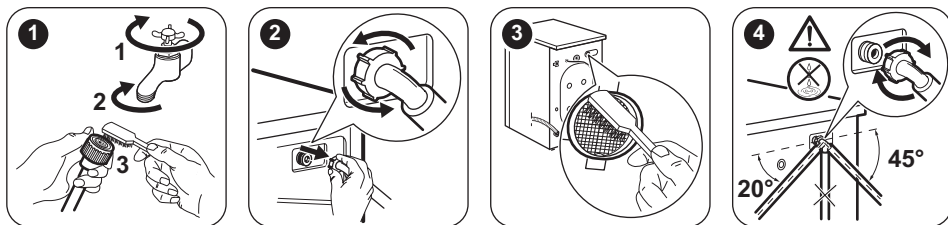
PESUAINE JAOTURI PUHASTAMINE



TÜHJENDUSFILTRI PUHASTAMINE



SISSEVÖTUVOOLIKU JA VENTILIFILTRI PUHASTAMINE



VEE TÜHJENDAMINE ERIOLUKORRAS

Rikke tõttu ei tühjene seade veest.

Sellisel juhul teostage jaotises "Tühjendusfiltri puhastamine" kirjeldatud sammud (1) kuni (10). Vajadusel puhastage pumpa.

Kui te sooritate avariitühjenduse, peate tühjendussüsteemi uuesti aktiveerima:

1. Kui te sooritate avariitühjenduse, peate tühjendussüsteemi uuesti aktiveerima: Pange 2 liitrit vett pesuaine jaoturri põhipesu lahtrisse.
2. Käivitage programm vee tühjendamiseks.

ABINÕUD KÜLMUMISE VASTU

Kui seade on paigaldatud kohta, kus temperatuur võib langeda alla 0 °C, eemaldage allesjäänud vesi sissevõtuvoolikust ja tühjenduspumbast.

VEAOTSING



HOIATUS! Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

SISSEJUHATUS

Seadet ei õnnestu käivitada või see jääb töö käigus seisma.

Püüdke esmalt leida probleemi lahendus (vt tabelit). Kui see ei õnnestu, pöörduge teeninduskeskusse.

Mõningate probleemidega kaasnevad helisignaalid. Nupu Start/paus **punane** indikaator vilgub ja üks faasi indikaatoritest süttib, et näidata veakoodi:

- - Seade ei täitu korralikult veega.
- - Seade ei tühjene veest.
- - Seadme uks on lahti või ei ole korralikult suletud. Kontrollige ust!
- Nupu Start/paus indikaator vilgub punaselt 11 korda ja 1 (või 2 või 3) korda roheliselt: elektrivarustus on kõikuv. Oodake, kuni elektrivarustus on uuesti stabiilne ja seade alustab automaatselt tööd.



HOIATUS! Enne kontrollima asumist lülitage seade välja.

VÕIMALIKUD RIKKED

Probleem	Võimalik lahendus
Programm ei käivitu.	<ul style="list-style-type: none"> • Veenduge, et pistik on pistikupesasse ühendatud. • Veenduge, et seadme uks on suletud. • Veenduge, et kaitsmekapis ei ole kaitse läbi läinud. • Veenduge, et Start/paus-nuppu on vajutatud. • Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni. • Lülitage lapseluku funktsioon välja, kui see on sees (kui see on olemas).
Seade ei täitu korralikult veega.	<ul style="list-style-type: none"> • Veenduge, et veekraan on lahti. • Veenduge, et veevarustuse surve ei ole liiga väike. Selle teabe saamiseks pöörduge kohaliku vee-ettevõtte poole. • Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud.
Seade ei tühjene veest.	<ul style="list-style-type: none"> • Veenduge, et valamü äravool ei ole ummistunud. • Veenduge, et tühjendusvoolik ei ole muljutud ega väänatud. • Veenduge, et tühjendusfilter ei ole ummistunud. Vajadusel puhastage filter. Vt jaotist "Puhastus ja hooldus". • Veenduge, et tühjendusvoolik on õiges asendis. Voolik võib olla liiga madalal. • Valige tühjendusprogramm, kui olete valinud programmi ilma tühjendamisfaasita. • Valige tühjendusprogramm, kui olete valinud programmi, mille lõpus jääb vesi trumlisse.
Seade ei tsentrifuugi või kestab pesutsükkel kauem kui tavaliselt.	<ul style="list-style-type: none"> • Valige tsentrifugimisprogramm. • Kohendage esemeid trumlis ning käivitage uuesti tsentrifugimistsükkel. Probleem võib tekkida, kui seade on tasakaalust väljas.
Põrandal on vett.	<ul style="list-style-type: none"> • Veenduge, et veevoolikute ühendused on tihedad ning et vesi kuskilt ei leki. • Veenduge, et tühjendusvoolikul pole kahjustusi. • Veenduge, et kasutate õiget pesuvahendit ning sobilikku kogust.
Seadme ust ei saa avada.	<ul style="list-style-type: none"> • Veenduge, et pesuprogramm on lõppenud. • Kui trumlis on vett, valige tühjendus- või tsentrifugimisprogramm.
Seade teeb imelikku häält.	<ul style="list-style-type: none"> • Veenduge, et seade on korralikult tasakaalus. Vt jaotist "Paigaldamine". • Veenduge, et pakend ja/või transpordipoldid on eemaldatud. Vt jaotist "Paigaldamine". • Lisage veel pesu trumlisse. Pesukogus võib olla liiga väike.
Pesutulemused on ebarahuldavad.	<ul style="list-style-type: none"> • Suurendage pesuaine kogust või kasutage teist pesuainet. • Enne pesu pesemist eemaldage spetsiaalsete toodetega tugevamad plekid. • Veenduge, et valisite õige temperatuuri. • Vähendage pesukogust.
Funktsiooni valimine ei õnnestu.	<ul style="list-style-type: none"> • Veenduge, et te vajutate ainult vajalikke puutenuppe.

Pärast kontrollimist lülitage seade sisse. Programm jätkub kohast, kus see katkes. Kui rike ilmneb uuesti, pöörduge hoolduskeskusse.

Teeninduskeskusega ühendust võttes veenduge, et teil oleks järgnevad andmed käepärast. Leiate info andmeplaadilt: mudel, tootenumber (PNC) ja seerianumber. (Mod., Prod. No., Ser. No.)

HOOLDUS


Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.


TEHNILISED ANDMED

Mõõtmed	Laius/ kõrgus/ sügavus/ kogusügavus	595 mm / 850 mm / 450 mm / 490 mm
Elektriühendus	Pinge Üldvõimsus Kaitse Sagedus	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Kaitsekate hoiab ära tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu, välja arvatud kohtades, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest		IPX4
Veesurve	Minimaalne Maksimaalne	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Veevarustus ¹⁾		Külm vesi
Maksimumkogus	Puuvill	6 kg
Energiasäästuklass		A+++
Pöörlemiskiirus	Maksimaalne	1200 p/min

1) Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega kraani külge.

JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohaliku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohaliku omavalitsusse.

⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

SIGURANȚA COPIILOR ȘI A PERSOANELOR VULNERABILE

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Copiii cu vârsta de maxim 3 ani nu trebuie lăsați niciodată în apropierea acestui aparat atunci când acesta este în funcțiune.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa acestuia este deschisă.
- Copiii nu vor realiza curățarea sau întreținerea realizată de utilizator asupra aparatului fără a fi supravegheați.

ASPECTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Nu depășiți sarcina maximă de 6 kg (consultați capitolul „Tabelul de programe”).
- Presiunea de alimentare cu apă din punctul de racord la rețeaua de apă trebuie să fie între 0,5 bar (0,05 MPa) și 8 bar (0,8 MPa).

- Fanta de aerisire din bază nu trebuie să fie blocate de mochetă, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate sau alte noi seturi de furtunuri furnizate de Centrul de service autorizat.
- Furtunurile vechi nu trebuie reutilizate.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de Centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Înainte de a efectua orice operație de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solvenți sau obiecte metalice.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

INSTALAREA

- Scoateți toate materialele folosite la ambalare și buloanele de transport.
- Păstrați șuruburile de transport într-un loc sigur. Dacă aparatul va fi mutat pe viitor, acestea trebuie fixate din nou pentru a bloca tamburul și pentru a-l proteja de deteriorare.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Nu instalați sau utilizați aparatul în locuri în care temperatura poate fi sub 0°C sau direct expus intemperiilor.
- Suprafața podelei unde aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Nu instalați aparatul direct peste scurgerea din pardoseală.

- Pentru a obține spațiul necesar între aparat și podea, reglați picioarele acestuia.
- Nu instalați aparatul în locuri care nu permit deschiderea completă a ușii acestuia.
- Nu așezați niciun recipient pentru colectarea posibilelor scurgeri de apă de sub aparat. Contactați Centrul de service autorizat pentru a afla ce accesorii pot fi utilizate.

CONEXIUNEA LA REȚEAUA ELECTRICĂ

- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.

- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Acest aparat este conform cu Directivele C.E.E.

RACORDAREA LA APĂ

- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de conectarea la țevi noi, țevi care nu au fost folosite mult timp, la care s-au făcut lucrări de reparație sau au fost montate noi dispozitive (apometre, etc.), lăsați să curgă apa până când aceasta devine curată și limpede.
- Asigurați-vă că nu sunt pierderi vizibile de apă în timpul și după prima utilizare a aparatului.
- Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunul de alimentare este prea scurt. Adresați-vă centrului de service pentru înlocuirea furtunului de alimentare.
- Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maximum 400 cm. Pentru a obține un alt furtun de evacuare sau un prelungitor adresați-vă centrului de service.

UTILIZARE



AVERTISMENT! Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Acest aparat este destinat exclusiv pentru uz casnic.
- Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.

- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse adiacent sau deasupra acestuia.
- Îndepărtați toate obiectele metalice din rufe.
- Nu spălați țesăturile care sunt foarte murdare cu ulei, grăsime sau alte substanțe pline de grăsime. Se pot deteriora piesele din cauciuc ale mașinii de spălat rufe. Prespălați manual astfel de țesături înainte de a le încărca în mașina de spălat rufe.
- Nu atingeți ușa de sticlă atunci când funcționează un program. Sticla poate fi fierbinte.

SERVICE

- Pentru a repara aparatul contactați un Centru de service autorizat.
- Utilizați numai piese de schimb originale.

GESTIONAREA DEȘEURILOR DUPĂ ÎNCHEIEREA CICLULUI DE VIAȚĂ AL APARATULUI

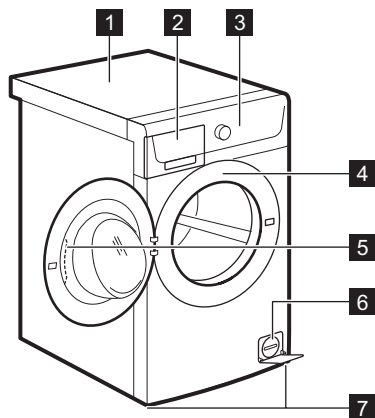


AVERTISMENT! Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți încuietorea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocați în tambur.
- Aruncați aparatul în conformitate cu cerințele locale privind eliminarea Deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

DESCRIEREA PRODUSULUI

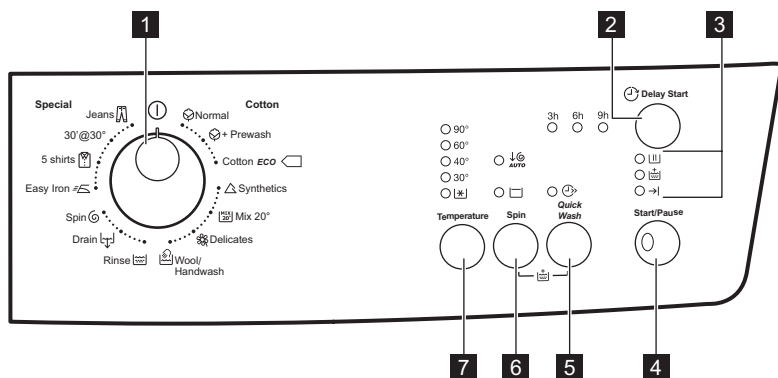
PREZENTAREA APARATULUI



- 1 Suprafață de lucru
- 2 Dozator pentru detergent
- 3 Panou de comandă
- 4 Plăcuță cu date tehnice
- 5 Mâner ușă
- 6 Filtru de la pompa de evacuare
- 7 Picioare pentru aducerea la nivel a aparatului


PANOUL DE COMANDĂ

DESCRIEREA PANOULUI DE COMANDĂ



- 1 Buton de selectare a programului
- 2 Buton Pornire cu întârziere (Pornire cu întârziere)
- 3 Indicatoare de fază a programului:
 - Faza de spălare
 - Faza de clătire suplimentară













- Terminarea ciclului
- 4 Buton Start/Pauză (Start/Pauză)
- 5 Buton Super rapid (Spălarea rapidă)
- 6 Buton Centrifugare (Centrifugare)
 - Reducere automată a vitezei









- Clătire oprită 

7 Buton Temperatură (Temperatură)

PROGRAME

TABELUL PROGRAMELOR

Program Interval pentru temperatură	Încărcătură maximă Viteză maximă de centrifugare	Descriere program (Tip de încărcătură și de murdărie)
Programe de spălare		
 Bumbac - Normal 90°C -  (Rece)	6 kg 1200 rpm	Bumbac alb și colorat. Nivel mediu și redus de murdărie.
 Bumbac - Normal + Prespălare 90°C -  (Rece)	6 kg 1200 rpm	Bumbac alb și colorat. Nivel ridicat și mediu de murdărie.
 Bumbac Eco ¹⁾ 60°C - 40°C	6 kg 1200 rpm	Bumbac alb și bumbac colorat în culori rezistente. Nivel normal de murdărie. Consumul de energie scade și durata programului de spălare este extinsă.
 Sintetice 60°C -  (Rece)	3 kg 1200 rpm	Articole sintetice sau articole cu țesături mixte. Nivel normal de murdărie.
 Mix 20° 20°C	3 kg 1200 rpm	Program special pentru bumbac, sintetice și țesături mixte murdărite ușor. Selectați acest program pentru a reduce consumul de energie. Asigurați-vă că detergentul poate fi folosit la temperaturi reduse pentru a avea rezultate bune la spălare ²⁾
 Delicate 40°C -  (Rece)	3 kg 700 rpm	Țesături delicate cum ar fi acrilice, viscoză și țesături mixte care necesită o spălare delicată. Nivel normal de murdărie.
 Lână/Spălare manuală 40°C -  (Rece)	1.5 kg 1200 rpm	Țesături din lână care pot fi spălate în mașină, pot fi spălate manual sau alte țesături cu simbolul de îngrijire «spălare manuală» ³⁾ .

Program Interval pentru temperatură	Încărcătură maximă Viteză maximă de centrifugare	Descriere program (Tip de încărcătură și de murdărie)
 Clătire Rece	6 kg 1200 rpm	Pentru clătirea și centrifugarea rufelor. Toate țesăturile , cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Reduce viteza de centrifugare în funcție de tipul de rufe.
 Evacuare	6 kg	Pentru a evacua apa din tambur. Toate țesăturile .
 Centrifugare	6 kg 1200 rpm	Pentru a centrifuga rufele și pentru a evacua apa din tambur. Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături delicate.
 Călcare ușoară 60°C -  (Rece)	1.5 kg 900 rpm	Articole sintetice care necesită o spălare delicată. Nivel mediu și redus de murdărie. ⁴⁾
 5 cămăși 30°C	900 rpm	Articole din țesături sintetice și mixte. Articole cu nivel redus de murdărie și articole care trebuie reîmprospătate. Pentru 5 - 6 cămăși.
30'@30° 30°C	3 kg 700 rpm	Articole sintetice și delicate. Articole cu nivel redus de murdărie sau articole care trebuie reîmprospătate.
 Blugi 60°C -  (Rece)	6 kg 1200 rpm	Articole din denim și jersey. De asemenea, pentru articole în culori închise.

1) Programe standard pentru valorile de consum din eticheta energetică. Conform reglementării 1061/2010, aceste programe sunt «programul standard la 60°C pentru bumbac» și, respectiv, «programul standard la 40°C pentru bumbac». Acestea sunt cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul combinat de curent și de apă pentru spălatul rufelor din bumbac cu grad normal de murdărie.
















Temperatura apei în faza de spălare poate diferi de temperatura specificată pentru programul selectat.

2) Aparatul efectuează o scurtă fază de încălzire dacă temperatura apei este mai mică de 20°C. Aparatul poate indica setarea de temperatură ca fiind „rece”.

3) Pe durata acestui ciclu tamburul se rotește încet pentru a asigura o spălare delicată. Poate părea că tamburul nu se rotește sau nu se rotește corect, însă acest lucru este normal la acest program.

4) Pentru a reduce sifonarea, acest ciclu reglează temperatura apei și efectuează o fază delicată de spălare și centrifugare. Aparatul va suplimenta clătirile.

Compatibilitatea opțiunilor programelor

Program	Centrifugare	Clătire oprită	Spălarea rapidă ¹⁾	Clătire suplimentară ²⁾	Pornire cu întârziere
Bumbac - Normal 	■	■	■	■	■
Bumbac - Normal + Prespălare 	■	■	■	■	■
Bumbac Eco 	■	■		■	■
Sintetice 	■	■	■	■	■
Mix 20° 	■	■		■	■
Delicate 		■	■	■	■
Lână/Spălare manuală 	■	■			■
Clătire 	■	■		■	■
Evacuare 					■
Centrifugare 	■				■
Călcare ușoară 	■	■		■	■
5 cămăși 	■				■
30'@30°					■
Blugi 	■	■		■	■

1) Dacă setați cea mai mică durată, vă recomandăm să reduceți dimensiunea încărcăturii. Este posibil să încărcăți la maxim aparatul, însă rezultatele la spălare vor fi mai puțin satisfăcătoare.

2) Dacă setați opțiunea Clătire suplimentară, aparatul efectuează câteva clătiri suplimentare. La programul Clătire, dacă setați o viteză redusă de centrifugare aparatul realizează clătiri delicate și o scurtă centrifugare.

VALORI DE CONSUM



Valorile declarate sunt obținute în condiții de laborator conform standardelor corespunzătoare. Factori care pot conduce la modificarea datelor: cantitatea și tipul de rufe și temperatura mediului ambiant. Presiunea apei, tensiunea de alimentare și temperatura apei de alimentare pot afecta, de asemenea, durata programului de spălare.



Specificațiile tehnice pot fi schimbate fără o notificare prealabilă pentru a îmbunătăți calitatea produsului.

Programe	Încărcătură (kg)	Consum de energie (kWh)	Consum de apă (litri)	Durata aproximativă a programului (minute)	Grad de umezeală remanentă (%) ¹⁾
Bumbac - Normal 60°C	6	1.27	61	180	53
Bumbac - Normal 40°C	6	1.00	61	160	53
Sintetice 40°C	3	0.65	55	125	35
Delicate 40°C	3	0.53	50	90	35
Lână/Spălare manuală 30°C ²⁾	1.5	0.45	59	69	30

Programe standard pentru bumbac

Standard 60°C pentru bumbac	6	0.74	49	209	53
Standard 60°C pentru bumbac	3	0.57	41	177	53
Standard 40°C pentru bumbac	3	0.54	43	174	53

1) La finalul fazei de centrifugare.

2) Nu este disponibil la anumite modele.


Modul Oprit (W)	Modul Inactiv (W)
0.48	0.48

Informațiile oferite în tabelul de mai sus sunt conforme cu reglementarea Comisiei UE 1015/2010 de implementare a directivei 2009/125/CE

OPȚIUNI

TEMPERATURĂ

Cu această opțiune puteți schimba temperatura implicită.

Indicator  = apă rece.

Indicatorul pentru temperatura setată se aprinde.

CENTRIFUGARE

Cu acest buton puteți seta una din următoarele opțiuni:

Indicatorul pentru viteza setată se aprinde.

- **Reducerea automată a vitezei de**

centrifugare 

Setați această opțiune pentru a reduce la jumătate viteza de centrifugare, dar nu mai puțin de 400 rpm.

Adecvată pentru materialele foarte delicate.

- **Clătire oprită**

Setați această opțiune pentru a preveni șifonarea rufelor. Tamburul se rotește în mod regulat pentru a preveni șifonarea rufelor.



La terminarea programului rămâne apă în tambur. Ușa rămâne blocată. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca ușa. Pentru a evacua apa, consultați „La terminarea programului”.

SPĂLAREA RAPIDĂ

Apăsăți acest buton pentru a reduce durata unui program.

Setați această opțiune pentru articole cu nivel redus de murdărie sau pentru articole care trebuie reîmprospătate.

CLĂTIRE SUPLIMENTARĂ

Cu această opțiune puteți adăuga câteva clătiri la un program de spălare.

Utilizați această opțiune pentru persoanele alergice la detergenți și în zone unde apa are o duritate redusă.

Indicatorul fazei aferente din panoul de comandă se aprinde.

PORNIRE CU ÎNTĂRZIERE

Cu această opțiune puteți întârzia pornirea unui program cu 9, 6 sau 3 ore.

SETĂRI

CLĂTIRE SUPLIMENTARĂ

Cu această opțiune puteți avea **permanent** o clătire suplimentară atunci când setați un program nou.

- Pentru a **activa/dezactiva** această opțiune, atingeți simultan **Centrifugare** și **Spălarea**

rapidă până când indicatorul Clătire suplimentară **se aprinde/se stinge**.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Introduceți ștecherul în priză.
2. Deschideți robinetul de apă.
3. Puneți 2 litri de apă în compartimentul pentru detergent pentru faza de spălare.

Astfel se activează sistemul de evacuare.

4. Puneți o cantitate redusă de detergent în compartimentul pentru faza de spălare.

5. Selectați și porniți un program pentru articole din bumbac, la cea mai înaltă temperatură, fără rufe.

Astfel este eliminată eventuala murdărie acumulată pe cuvă și tambur.

UTILIZAREA ZILNICĂ



AVERTISMENT! Consultați capitolele privind siguranța.

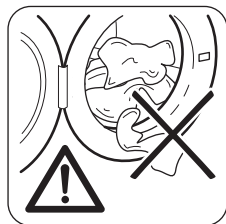
ÎNCĂRCAREA RUFELOR

Deschideți robinetul de apă. Introduceți ștecherul în priză.

1. Trageți de mânerul ușii pentru a deschide ușa aparatului.
2. Introduceți rufe în tambur, câte un articol pe rând.
3. Scuturați rufe înainte de a le introduce în aparat.

Asigurați-vă că nu introduceți prea multe rufe în tambur. Consultați încărcăturile maxime indicate în „Tabelul programelor”.

4. Închideți ușa.

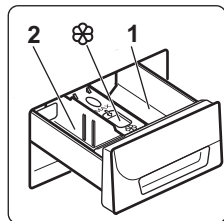


ATENȚIE! Asigurați-vă că nu sunt rufe prinse între garnitură și ușă. Există riscul de scurgere a apei sau de deteriorare a rufelor.



Spălarea petelor foarte uleioase, pline de grăsime poate deteriora piesele din cauciuc ale mașinii de spălat rufe.

UTILIZAREA DETERGENTULUI ȘI A ADITIVILOR



1. Măsurati cantitatea de detergent și de balsam de rufe.
2. Puneți detergentul și balsamul de rufe în compartimente.
3. Închideți cu atenție sertarul pentru detergent.


COMPARTIMENTELE PENTRU DETERGENT



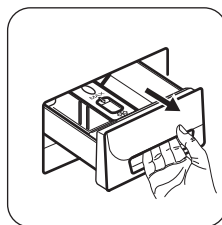
ATENȚIE! Utilizați doar detergenți specificați pentru mașina de spălat rufe.



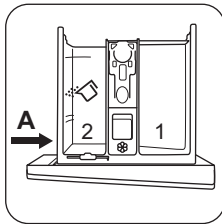
Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul detergenților.

1	Compartimentul detergentului pentru faza de pre-spălare sau programul de înmuiere (dacă este disponibil). Adăugați detergentul pentru prespălare și înmuiere înainte de începerea programului.
2	Compartimentul pentru detergent pentru faza de spălare. Dacă folosiți un detergent lichid, adăugați-l chiar înainte de începerea programului.
	Compartiment pentru aditivi lichizi (balsam de rufe, apret). Introduceți produsul în compartiment înainte de începerea programului.

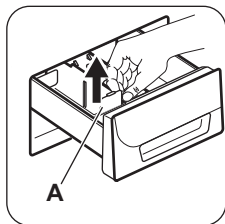
DETERGENT LICHID SAU PUDRĂ



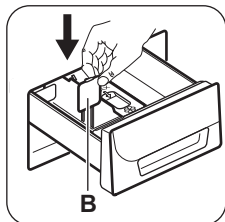
Trageți dozatorul pentru detergent până la capăt.



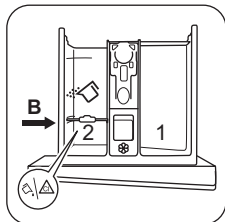
Poziția **A** a separatorului de detergent este **pentru detergentul pudră**.



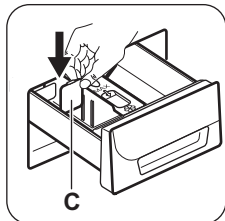
Pentru a folosi și detergent/aditiv lichid sau înălbitor:
Scoateți separatorul de detergent din poziția A.



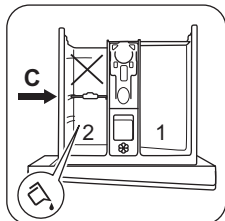
Introduceți separatorul de detergent în poziția B.



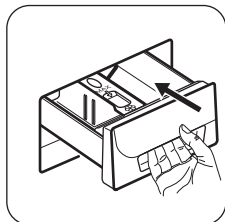
Poziția B a separatorului de detergent este pentru detergent pudră în compartimentul din spate și pentru detergent/aditiv lichid sau înălbitor în compartimentul din față.



Pentru a utiliza doar detergent lichid:
Introduceți separatorul de detergent în poziția C.



Poziția C a separatorului de detergent este pentru detergentul lichid.



Închideți cu atenție dozatorul pentru detergent.



Atunci când utilizați detergentul lichid:

- Nu utilizați detergenți lichizi denși sau gelatinoși.
- Nu turnați detergent lichid peste marginea separatorului de detergent.
- Nu selectați opțiunea prespălare.
- Nu setați pornirea cu întârziere.

SETAREA UNUI PROGRAM

1. Rotiți butonul de selectare a programului pentru a porni aparatul și seta programul: Indicatorul butonului Start/Pauză se aprinde intermitent.
2. Dacă este necesar, modificați temperatura și viteza de centrifugare sau adăugați opțiuni disponibile.

Atunci când activați o opțiune, indicatorul opțiunii setate se aprinde.



Dacă setați ceva incorect, indicatorul butonului Start/Pauză clipește în roșu.

PORNIREA UNUI PROGRAM FĂRĂ ÎNTÂRZIERE

Apăsăți butonul Start/Pauză.

Indicatorul corespunzător se oprește din clipit.

Indicatorul de fază  se aprinde și rămâne aprins.

Programul pornește și ușa se blochează.



Pompa de evacuare poate funcționa pentru o scurtă perioadă de timp la începutul ciclului de spălare.

PORNIREA UNUI PROGRAM CU AJUTORUL OPȚIUNII DE PORNIRE CU ÎNTÂRZIERE

1. Apăsăți butonul Pornire cu întârziere în mod repetat pentru a seta întârzierea dorită. Indicatorul pentru întârzierea setată se aprinde.
2. Apăsăți butonul Start/Pauză:
 - Ușa este blocată.
 - Aparatul începe numărătoarea inversă.
 - Atunci când numărătoarea inversă este încheiată, programul pornește automat.



Puteți modifica sau anula pornirea cu întârziere înainte de a apăsa butonul Start/Pauză. După apăsarea butonului Start/Pauză puteți să anulați doar întârzierea.

Pentru a anula pornirea cu întârziere:

- a. Apăsați butonul Start/Pauză pentru a pune aparatul în pauză. Indicatorul corespunzător se aprinde intermitent.
- b. Apăsați butonul Pornire cu întârziere o dată; indicatorul întârzierii setate se stinge. Pentru a porni programul imediat, apăsați din nou butonul Start/Pauză.

ÎNTRERUPEREA UNUI PROGRAM ȘI MODIFICAREA OPȚIUNILOR

Puteți schimba numai unele opțiuni, înainte de a fi activate.

1. Apăsați butonul Start/Pauză. Indicatorul se aprinde intermitent.
2. Modificați opțiunile.
3. Apăsați din nou butonul Start/Pauză.

Programul este reluat.

ANULAREA UNUI PROGRAM AFLAT ÎN DERULARE

1. Rotiți butonul de selectare a programelor la poziția ① pentru a anula programul și a dezactiva aparatul.
2. Rotiți butonul de selectare a programelor din nou pentru a activa aparatul. Acum puteți selecta un alt program de spălare.



Înainte de a începe noul program, aparatul poate evacua apa. În acest caz, asigurați-vă că mai aveți detergent în compartimentul pentru detergent și completați dacă acesta lipsește.

DESCHIDEREA UȘII

În timpul funcționării unui program sau a pornirii cu întârziere, ușa aparatului este blocată.



ATENȚIE! Dacă temperatura și nivelul apei din tambur sunt prea mari și tamburul încă se învârtă, nu puteți deschide ușa.


Pentru a deschide ușa în timpul primelor 10 minute ale ciclului sau în timpul funcționării pornirii cu întârziere:

1. Apăsați butonul Start/Pauză pentru pune aparatul în pauză.
2. Așteptați câteva minute până când se deblochează ușa.
3. Puteți deschide ușa.
4. Închideți ușa și atingeți din nou butonul Start/Pauză. Programul (sau întârzierea) continuă.

LA TERMINAREA PROGRAMULUI

- Aparatul se oprește automat.
- Indicatorul butonului Start/Pauză se stinge. Indicatorul de fază → se aprinde și rămâne aprins.
- Rotiți butonul de selectare a programelor la poziția ① pentru a dezactiva aparatul.
- După câteva minute, puteți deschide ușa.
- Scoateți rufele din aparat. Lăsați tamburul gol.
- Închideți robinetul de apă.
- Țineți ușa și sertarul pentru detergent întredeschise pentru a preveni formarea mușgaiului și a mirosurilor.

Programul de spălare este terminat, dar tamburul mai conține apă:

- Tamburul se rotește în mod regulat pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Indicatorul  rămâne aprins.
- Indicatorul Start/Pauză clipește pentru a vă reaminti să evacuați apa.
- Trebuie să evacuați apa pentru a deschide ușa.

Evacuarea apei:

1. Setati un program de evacuare (Evacuare) sau de centrifugare (Centrifugare).
2. Apăsați butonul Start/Pauză.

Aparatul evacuează apa și centrifughează.

3. La terminarea programului:
 - Indicatorul Start/Pauză se stinge și indicatorul de fază → se aprinde.
 - După câteva minute ușa de deblochează; acum puteți deschide ușa.
4. Rotiți butonul de selectare a programelor la poziția ① pentru a dezactiva aparatul.

REPAUS

Dacă nu dezactivați aparatul, la câteva minute după terminarea programului de spălare se activează setarea pentru economisirea energiei. Setarea pentru economisirea energiei reduce consumul de energie atunci când aparatul este în repaus:

- Luminozitatea indicatorilor se reduce.
- Indicatorul butonului Start/Pauză clipește încet.

Apăsați unul dintre butoane pentru a dezactiva setarea de economisire a energiei.

INFORMAȚII ȘI SFATURI

ÎNCĂRCĂTURA DE RUFE

- Împărțiți rufele în: albe, colorate, sintetice, delicate și lână.
- Respectați instrucțiunile de spălare de pe etichetele rufelor.
- Nu spălați articole albe și colorate împreună.
- Unele articole colorate se pot decolora la prima spălare. Recomandăm ca primele spălări ale acestora să fie făcute separat.
- Închideți nasturii fețelor de pernă, închideți fermoarele, găicile și capsele. Legați curelele.
- Goliți buzunarele și depliați articolele.
- Țesăturile cu mai multe straturi, articolele din lână și cele cu imprimeuri trebuie întoarse pe dos.
- Eliminați petele dificile cu un detergent special.
- Spălați și pre-tratați petele de murdărie intensă înainte de a pune articolele în tambur
- Atenție la perdele. Scoateți inelele și puneți perdelele într-un săculeț de spălare sau într-o față de pernă.
- Nu spălați rufe fără tivuri sau cu tăieturi. Folosiți o plasă de spălare pentru a spăla articolele mici și/sau delicate (de ex. suține fără sârmă, curele, colanți, etc.).
- O încărcătură foarte mică poate provoca probleme de echilibru în timpul fazei de centrifugare. În acest caz, aranjați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare.

PETELE PERSISTENTE

În cazul anumitor pete, apa și detergentul nu sunt suficiente.

Recomandăm pre-tratarea acestor pete înainte de introducerea articolelor în aparat.

Sunt disponibile substanțe speciale pentru îndepărtarea petelor. Folosiți substanța specială pentru îndepărtarea petelor, corespunzătoare tipului de pată și țesăturii.

DETERGENȚI ȘI ADITIVI

- Utilizați numai detergenți și aditivi produși special pentru utilizarea într-o mașină de spălat rufe:

- detergenți praf pentru toate tipurile de țesături,
- detergenți praf pentru țesături delicate (max. 40°C) și lână,
- detergenți lichizi, de preferat pentru programe de spălare la temperatură joasă (max. 60 °C) pentru toate tipurile de țesături sau speciali, numai pentru lână.
- Nu amestecați tipuri diferite de detergenți.
- Pentru a ajuta mediul înconjurător, nu utilizați o cantitate mai mare de detergent decât cea corectă.
- Respectați instrucțiunile de pe ambalajul acestor produse.
- Folosiți produsele corespunzătoare tipului și culorii materialului, temperaturii programului și gradului de murdărie.
- Dacă aparatul pe care-l aveți nu este prevăzut cu dozator pentru detergent lichid cu clapetă, adăugați detergenții lichizi cu bila de dozare (furnizată de producătorul detergentului).

RECOMANDĂRI ECOLOGICE

- Pentru a spăla rufe cu un nivel mediu de murdărie folosiți un program fără prespălare.
- Porniți întotdeauna un program de spălare cu cantitatea maximă permisă de rufe.
- Dacă este necesar, când setați un program cu temperatură redusă, utilizați o substanță de scos petele.
- Pentru utilizarea cantității optime de detergent, verificați duritatea apei din locuință. Consultați „Duritatea apei”.

DURITATEA APEI

Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui dedurizator de apă pentru mașini de spălat. În zonele în care apa are o duritate redusă nu este necesară utilizarea unui dedurizator.

Pentru a afla duritatea apei din zona în care vă aflați, adresați-vă furnizorului de apă local.

Folosiți o cantitate corectă pentru dedurizatorul apei. Respectați instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



AVERTISMENT! Consultați capitolele privind siguranța.

CURĂȚAREA EXTERIOARĂ

Curățați aparatul numai cu săpun și apă caldă. Uscați complet toate suprafețele.



ATENȚIE! Nu folosiți alcool, solvenți sau produse chimice.

DECALCFIERE

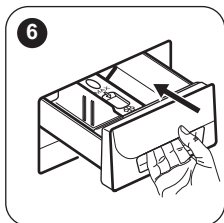
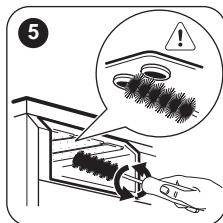
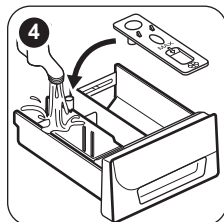
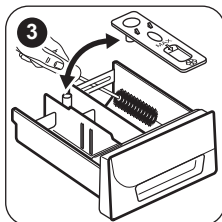
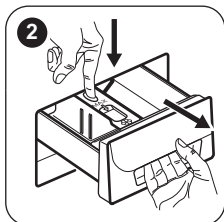
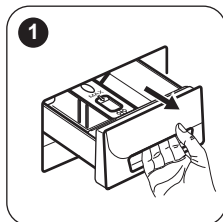
Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui produs de decalcifiere a apei pentru mașini de spălat.

Verificați regulat tamburul pentru a preveni depunerile de calcar și particulele de rugină. Pentru eliminarea petelor de rugină utilizați doar produse speciale dedicate mașinilor de spălat. Efectuați această procedură separat față de spălarea rufelor.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

CURĂȚAREA DOZATORULUI PENTRU DETERGENT

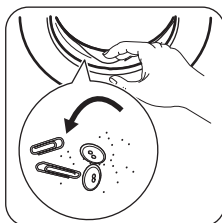


SPĂLAREA DE ÎNTREȚINERE

Este posibil ca în cazul programelor cu temperatură redusă anumiți detergenți să rămână în tambur. Realizați regulat o spălare de întreținere. Pentru a face acest lucru:

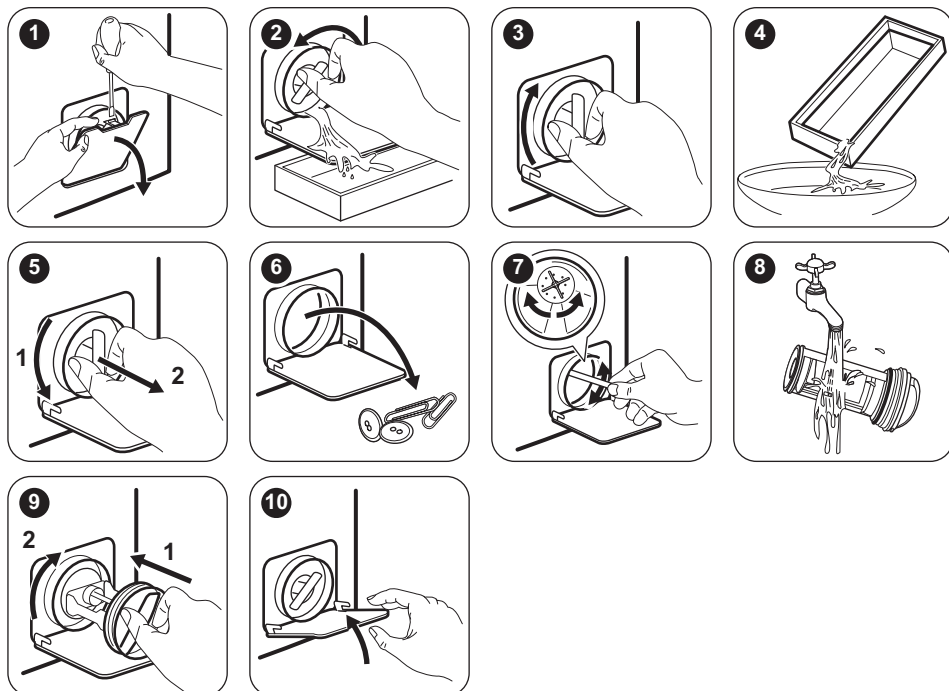
- Scoateți toate rufele din tambur.
- Selectați programul pentru bumbac cu cea mai ridicată temperatură și o cantitate redusă de detergent.

GARNITURA UȘII

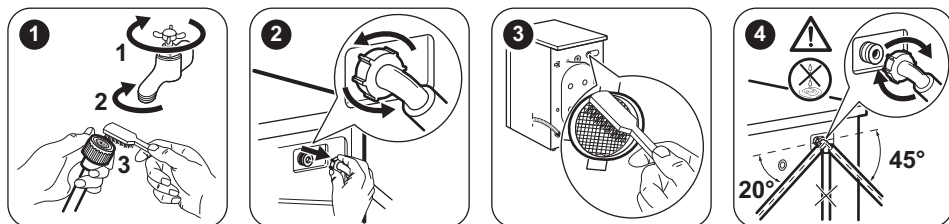


Verificați regulat garnitura și scoateți toate obiectele din partea interioară.

CURĂȚAREA FILTRULUI DE EVACUARE



CURĂȚAREA FURTUNULUI DE ALIMENTARE CU APĂ ȘI A FILTRUL ROBINETULUI



EVACUAREA DE URGENȚĂ

Din cauza unei defecțiuni, aparatul nu poate evacua apa.

În acest caz, parcurgeți etapele de la (1) la (10) din secțiunea „Curățarea filtrului de evacuare”. Dacă este necesar, curățați pompa.

Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

1. Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare: Turnați 2 litri de

apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.

2. Porniți programul pentru a evacua apa

MĂSURI DE PRECAUȚIE ÎMPOTRIVA ÎNGHEȚULUI

Dacă aparatul este instalat într-o zonă unde temperatura poate coborî sub 0°C, eliminați apa rămasă în furtunul de alimentare și din pompa de evacuare.

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Închideți robinetul de apă.

3. Puneți cele două capete ale furtunului de alimentare într-un recipient și lăsați apa să se scurgă din furtun.
4. Goliți pompa de evacuare. Consultați procedura de evacuare de urgență.
5. Când pompa de drenare este goală, montați la loc furtunul de alimentare cu apă.



AVERTISMENT! Înainte de a reutiliza aparatul, verificați dacă temperatura este mai mare de 0°C. Producătorul nu este responsabil de daunele provocate de temperaturi reduse.

DEPANARE




AVERTISMENT! Consultați capitolele privind siguranța.



INTRODUCERE

Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării.

Mai întâi încercați să găsiți o soluție la problemă (consultați tabelul). Dacă acțiunea nu dă rezultate, adresați-vă Centrului de service autorizat.

La unele probleme, sunt emise semnale acustice. Indicatorul **roșu** al butonului Start/Pauză clipește și unul dintre indicatoarele de fază se aprinde pentru a afișa un cod de alarmă:

-  - Aparatul nu se alimentează corect cu apă.

-  - Aparatul nu evacuează apa.
-  - Ușa aparatului este deschisă sau nu este închisă corect. Verificați ușa!
- Indicatorul butonului Start/Pauză clipește în culoarea roșie de 11 ori și 1 dată (sau de 2 sau de 3 ori) în culoarea verde: sursa de alimentare nu este stabilă. Așteptați stabilizarea sursei de alimentare și aparatul va porni automat.



AVERTISMENT! Dezactivați aparatul înainte de a realiza verificările.

DEFECTĂRI POSIBILE

Problemă	Soluție posibilă
Programul nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă ștecherul este introdus în priză. • Verificați dacă ușa aparatului este închisă. • Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe. • Verificați dacă Start/Pauză a fost apăsat. • Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea sau așteptați terminarea numărătorii inverse. • Dezactivați funcția Blocare acces copii dacă este activată (dacă există).
Aparatul nu se alimentează corect cu apă.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă robinetul de apă este deschis. • Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă nu este prea mică. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei. • Verificați dacă robinetul de apă este înfundat.

Problemă	Soluție posibilă
Aparatul nu evacuează apa.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată. • Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit. • Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”. • Verificați dacă furtunul de evacuare este în poziția corectă. Furtunul poate fi poziționat prea jos. • Setați un program de evacuare dacă ați setat un program fără faza de evacuare. • Setați un program de evacuare dacă ați setat o opțiune care se termină cu apă în cuvă.
Faza de centrifugare nu funcționează sau ciclul de spălare durează mai mult decât este normal.	<ul style="list-style-type: none"> • Setați programul de centrifugare. • Aranjați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare. Această problemă poate fi cauzată de lipsa echilibrării.
Pe jos este apă.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă racordurile furtunurilor de apă sunt etanșe și nu există nicio pierdere de apă. • Verificați dacă furtunul de evacuare a apei prezintă deteriorări. • Utilizați un tip adecvat de detergent și în cantitatea corectă.
Nu puteți deschide ușa aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă programul de spălare s-a terminat. • Setați un program de evacuare sau de centrifugare dacă există apă în tambur.
Aparatul face un zgomot neobișnuit.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă aparatul a fost adus la nivel. Consultați capitolul „Instalarea”. • Îndepărtați toate materialele folosite la ambalare și / sau buloanele folosite la transport. Consultați capitolul „Instalarea”. • Adăugați mai multe rufe în tambur. Încărcătura poate fi prea mică.
Rezultatele la spălare nu sunt satisfăcătoare.	<ul style="list-style-type: none"> • Măriți cantitatea de detergent sau folosiți un alt detergent. • Folosiți produse speciale pentru a îndepărta petele persistente înainte de a spăla rufe. • Verificați dacă ați selectat temperatura corectă. • Reduceți încărcătura de rufe.
Nu puteți seta o opțiune.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă ați apăsat doar butoanele dorite.

După verificare, activați aparatul. Programul continuă din punctul în care a fost întrerupt.
Dacă problema apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.

Atunci când contactați centrul de service autorizat este necesar să aveți la îndemână aceste date. Puteți găsi informațiile pe plăcuța cu date tehnice: model, PNC, număr de serie.
(Mod., Prod. No., Ser. No.)

SERVICE

Vă recomandăm utilizarea pieselor de schimb originale.


DATE TEHNICE


Dimensiuni	Lățime / Înălțime / Adâncime / Adâncime totală	595 mm / 850 mm / 450 mm / 490 mm
------------	--	-----------------------------------

Conexiunea electrică	Tensiune Putere totală Siguranță fuzibilă Frecvență	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este deloc protejat împotriva umidității		IPX4
Presiunea de alimentare cu apă	Minimă Maximă	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Alimentarea cu apă ¹⁾		Apă rece
Încărcătură maximă	Bumbac	6 kg
Clasa de eficiență energetică		A+++
Viteză de centrifugare	Maximă	1200 rpm

1) Racordați furtunul de alimentare cu apă la un robinet cu filet 3/4" .

INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și

electrocasnice. Nu aruncați aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

WWW.ZANUSSI.COM/SHOP



CE

155255601-A-222017